

Autorizado por resolución de SAT No.: 2016-1-60-912 del 11/11/2016 No. 9004521 al 9005520

Ejemplar 5 de 6: Agente de aduanas

✓ 08:03

Transportes P & P										
					CARTA PORTE No. 56118					
EXTENDIDA EN: CD. HIDALGO, CHIAPAS, MEXICO.					FECHA: 24/11/2016					
REMITENTE: Bananeros de la Frontera A.C. 17a.Calle Oriente No. 57 Col. Centro Tapachula de Cordova y Ordoñez Chiapas, Mexico					CONSIGNATARIO: CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL S.A.R.L A1 BUSINESS CENTER BATIMENT B4 ZONE ART. LA PIERCE RTE DE 1ÉTRAZ 1180 ROLLESWINTERLAND					
Factura No.	ADUANA DE DESTINO	Marca	Placa	Nombre del Piloto	Cod. Trans.	Licencia No.	# de Contenedor	Empresa Transporte	# Chasis	
39577	PUERTO BARRIOS	FREIGHTLINER	C-338BHK	Marcos Eñías Alvizures Obregón	H-87	1773278391010	CXRU-151692-8	Transportes P & P	TC81BZX	
20 PALLETS C/ 960 CAJAS					BANANO FRESCO					
					NETO		17,414.40	\$	908.71	
					BRUTO		20,361.60			
ADUANA DE SALIDA:					MARCA Y NUMERO					
SUCHIATE II					CHIQUITA / SN					
MEDIO DE TRANSPORTE:					DIRECCION: 550 S. CALDWELL STREET CHARLOTTE NC 28202					
TERRESTRE					La mercancía debiera ser entregada a: CHIQUITA FRESH NORTH AMERICA LLC					

MANIFIESTO DE LAS MERCANCIAS QUE EL SUSCRITO REMITE AL PUERTO DE TECUN UMAN, GUATEMALA C.A																			
Transportes P & P				MANIFIESTO DE CARGA			No.			56118									
EXTENDIDA EN: CD. HIDALGO, CHIAPAS, MEXICO.				FECHA: 24/11/2016															
REMITENTE: Bananeros de la Frontera A.C. 17a.Calle Oriente No. 57 Col. Centro Tapachula de Cordova y Ordoñez Chiapas, Mexico				CONSIGNATARIO: CHIKUITA BRANDS INTERNATIONAL S.A.R.L A1 BUSINESS CENTER BATIMENT B4 ZONE ART. LA PIERCE RTE DE LÉTRAZ 1180 ROLLESWINTZERLAND															
Factura No.		ADUANA DE DESTINO		Marca		Placa		Nombre del Piloto		Cod. Trans.		Licencia No.		# de Contenedor		Empresa Transporte		# Chasis	
39577		PUERTO BARRIOS		FREIGHTLINER		C-338BHK		Marcos Elías Alvizures Obregón		H-87		1773278391010		CXRU-151692-8		Transportes P & P		TC81BZX	
20 PALLETS C/ 960 CAJAS				BANANO FRESCO				NETO 17,414.40 BRUTO 20,361.60				CHIKUITA/SN							
ADUANA DE SALIDA:				SUCHIATE II															
MEDIO DE TRANSPORTE:				TERRESTRE															



BANANEROS DE LA FRONTERA A.C.
REGIMEN FISCAL: GENERAL DE LEY
R.F.C. BFR001106N61

17a Calle Oriente No. No. 57 COL.Tapachula Centro C.P.30700 Tapachula Chiapas México

LUGAR DE EXPEDICION:	17a Calle Oriente No. 57, Tapachula Centro, 30700, Tapachula, Tapachula de Córdova y Ordóñez, Chiapas, México		
Facturado a:	CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL S.A.R.L.		FACTURA
	XEXX010101000		No. 39577
	A-ONE BUSINESS CENTER No. B4 LA PIÉCE ROUTE DE L ETRAZ 1180		FECHA
	ROLLE, SWITZERLAND, VAT: CHE113891332		22/11/2016
METODO DE PAGO:	03	NÚMERO DE CUENTA:	NO APLICA
CONDICIONES DE PAGO:	CRÉDITO		

Cantidad	Concepto / Descripción	Unidad	Valor Unitario	Importe
960.000	BANANO FRESCO	CAJA	6.7644	6,493.82
IMPORTE CON LETRA:			SUB-TOTAL	\$ 6,493.82
SEIS MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y TRES DÓLARES 82/100 USD			I.V.A.	0.00
			TOTAL	\$ 6,493.82

OBSERVACIONES
DISTRIBUIDAS EN 20 PALETS DE 48 CAJAS CADA UNO CÓDIGO EMPACADORA: 9028 PESO NETO: 17,414.40 KG PESO BRUTO: 20,361.60 KG MARCA CHIQUITA S/N CONSIGNATARIO: CHIQUITA FRESH NORTH AMERICA LLC 550 S. CALDWELL STREET CHARLOTTE NC 28202 UNITED STATES OF AMERICA. TAX ID: 041348580 INCOTERM F.O.B. VAT: CHE113891332 NOTA: EMBARQUE TRANSPORTADO VIA MARITIMA PUERTO DE DESCARGA: GULFPORT, MISSISSIPPI, USA.



EFFECTOS FISCALES AL PAGO	PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION
Serie del Certificado del emisor:	00001000000300171583
Folio fiscal:	BBFFB998-1518-4DEB-B887-E55DEA9DEEBA
No de Serie del Certificado del SAT:	00001000000202864883
Fecha y hora de certificación:	Noviembre 22 2016 - 10:29:25
ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI	

Sello digital del CFDI
X+tpxxiac3I8Rkx5UykzQ8lko2yJ9ffoOIFQz0cm/OI/5IkP4YCjw9P4V1W38h87heP2TtlylmrtXSD2OXKXhiPpQp6EeM3YcUDTsVry+o0YQvcB2YUleiro5pkgxv+eHyCiuDWAofG1cOD8gAaRs4OxjgaQMwo3I/gFseHVw=
Sello del SAT
Vb8aEdiVjDgK5w4kArr7ya5EGdAWOZKSDJeCWJgiRvtSsXPYN5xa2PttIaxRr5m18ocJ5Alp+N/xYHtPsJ2Rt3aL7BqAF5vCp3oiM+ZmwW68LSSikQkbTgrWV/No3MvZv9GFHxfjxvm4Ku703hEtRGfSy9Onm2+mmsQZzfcYE=
Cadena original del complemento de certificación digital del SAT
1.0 BBFFB998-1518-4DEB-B887-E55DEA9DEEBA 2016-11-22T10:29:25 X+tpxxiac3I8Rkx5UykzQ8lko2yJ9ffoOIFQz0cm/OI/5IkP4YCjw9P4V1W38h87heP2TtlylmrtXSD2OXKXhiPpQp6EeM3YcUDTsVry+o0YQvcB2YUleiro5pkgxv+eHyCiuDWAofG1cOD8gAaRs4OxjgaQMwo3I/gFseHVw= 00001000000202864883



SECRETARÍA DE AGRICULTURA,
GANADERÍA, DESARROLLO RURAL,
PESCA Y ALIMENTACIÓN

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD
Y CALIDAD AGROALIMENTARIA

DIRECCIÓN GENERAL DE SANIDAD VEGETAL DE MÉXICO

CERTIFICADO FITOSANITARIO INTERNACIONAL
INTERNATIONAL PHYTOSANITARY CERTIFICATE

No. 2170127

A LA ORGANIZACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA:
TO THE NATIONAL PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF:
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

1a. FECHA DE INSPECCIÓN: DATE INSPECTED: 22 DE NOVIEMBRE DE 2016	1b. FECHA DE EXPEDICIÓN: DATE ISSUED: 22 DE NOVIEMBRE DE 2016	1c. LUGAR DE EXPEDICIÓN: PLACE OF ISSUE: TAPACHULA, CHIAPAS, MÉXICO
--	---	---

DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION

2. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPORTADOR: NAME AND ADDRESS OF EXPORTER: BANANEROS DE LA FRONTERA A.C. 17a. CALLE ORIENTE No. 57 COL. CENTRO TAPACHULA CHIAPAS, MEXICO	3. NOMBRE Y DIRECCIÓN DECLARADOS DEL DESTINATARIO: DECLARED NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE: CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL S.A.R.L. A-ONE BUSSINES CENTER-B4 LA PIÉE ROUTE DE L'ETRAZ 1180 ROLLE, SWITZERLAND. VAT: CHE113891332
4. CANTIDAD DECLARADA Y NOMBRE DEL PRODUCTO: NAME OF PRODUCE AND QUANTITY DECLARED: 17,414.40 KG DE BANANO	
5. NOMBRE BOTÁNICO DE LAS PLANTAS: BOTANICAL NAME OF PLANTS: Musa spp	6. LUGAR DE ORIGEN: PLACE OF ORIGIN: PREDIO FINCA MIGUEL ALEMÁN II, SUCHIATE, CHIAPAS
7. NÚMERO Y DESCRIPCIÓN DE LOS EMPAQUES: NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES: 960 CAJAS DE CARTON DE 18.14 KG C/U	8. MARCAS DISTINTIVAS: DISTINGUISHING MARKS: CARTON CHIQUITA
9. MEDIOS DE TRANSPORTE DECLARADOS: DECLARED MEANS OF CONVEYANCE: TERRESTRE/MARITIMO CXRU-151692-8	10. PUNTO DE ENTRADA DECLARADO: DECLARED POINT OF ENTRY: GULFPORT, MISSISSIPI, USA.

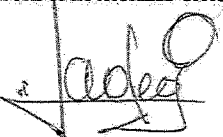
Por el presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a análisis de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes del país importador, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas.

I hereby certify that the plants, plant products and other regulated articles described herein have been inspected and / or subjected to analysis in accordance with appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and that meet current phytosanitary requirements of the importing country, including those for regulated non-quarantine pests.

11. DECLARACIÓN ADICIONAL
ADDITIONAL DECLARATION

ENVIO LIBRE DE *Pseudococcus comstocki* y *Pseudococcus calceolariae*.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN / DESINFESTATION AND/OR DESINFECTION TREATMENT

12. FECHA / DATE _____		13. TRATAMIENTO / TREATMENT _____	
14. PRODUCTO QUÍMICO (INGREDIENTE ACTIVO) / CHEMICAL (ACTIVE INGREDIENT) _____		15. DURACIÓN Y TEMPERATURA / DURATION AND TEMPERATURE _____	
16. CONCENTRACIÓN / CONCENTRATION _____		17. INFORMACIÓN ADICIONAL / ADDITIONAL INFORMATION _____	
18. NOMBRE Y CARGO DEL FUNCIONARIO (mayúsculas o a máquina de escribir) NAME OF AUTHORIZED OFFICER (type or print) ING. DOROTEO DE JESÚS ROJAS GONZÁLEZ OFICIAL FITOSANITARIO AUTORIZADO		19. FIRMA SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER 	20. CÉDULA DE INSCRIPCIÓN INSCRIPTION CODE 14-708-031-OFIC. VIGENCIA / CURRENCY 28-AGOSTO-2017

La Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación y ninguno de sus funcionarios y representantes asumen responsabilidad económica con respecto a este certificado.
The Secretariat of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food and any of its officers and representatives assume financial responsibility with respect to this certificate.

Original: Interesado
Original: Requester


MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO DE PROTECCIÓN AGROPECUARIA
Nº 151619

**AUTORIZACION DE TRANSITO INTERNACIONAL PARA
PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS DE ORIGEN AGROPECUARIO**

1. Nombre del exportador: BANANEROS DE LA FRONTERA, A.C.
 2. Nombre del importador: CHIQUITA BRANDS INTERNATIONAL, S.A. R.L.
 3. Nombre del producto: BANANO 4. Peso: 17,414.40 Kg.
 5. País de origen: MEXICO 6. País de procedencia: MEXICO
 7. Identificación medio de transporte: CXRU1516928
 8. Nombre del Piloto: MARCOS ALVIZURES

VALIDO POR 72 HORAS A PARTIR DE LA HORA DE EMISION

9. Lugar de destino: ESTADOS UNIDOS 10. No. Marchamo: 2506367
 11. No. Guía aduanal/DUA: 303-6519029
 12. No. Certificado fitosanitario o zoosanitario: 2170127

Concedida la presente autorización el adjudicatario se compromete ante el Servicio de Protección Agropecuaria – SEPA- a someterse a todas las normas legales y técnicas correspondientes así como a cualquier otra disposición gubernamental que regule el tránsito o circulación de vegetales, animales, sus productos o subproductos y practicar las inspecciones que se requieren a su entrada, durante el tránsito y/o salida del país.

13. Observaciones: _____

14. Lugar y Fecha: TECUN UMAN, 24-11-16 15. Hora de emisión: 13:17:10
 16. Nombre, firma y sello de oficial de cuarentena: FREDY MARTINEZ
 17. Nombre y firma de Usuario: ISPA ESCOBAR 18. No. De DPI: 2689 97861 1217

**PARA LOS USOS DE LAS AUTORIDADES SEPA DEL PUERTO
DE ENTRADA Y SALIDA**

19. Puesto de entrada	20. Fecha	21. Puesto de Salida	22. Fecha
TECUN UMAN I	24/11/2016	PUERTO BARRIOS	

23. Oficial de cuarentena puesto de salida.

Nombre: _____ Firma: _____